



**ME
MO
RIA**

CDA

2 0 2 5



ÍNDICE

INFORMACIÓN DE LA INSTITUCIÓN
DIRECTORIO 2025
CARTA PRESIDENTA
EVENTOS SOCIALES
SUNSET VICTORIA
SAN VALENTÍN
OSTERN
KAFFEEKLATSCH
KINDERTAG
ASAMBLEA ORDINARIA
CHARLA COMUNIDAD ALEMANA
RECONOCIMIENTO SOCIOS
ENCUENTRO NACIONAL SKAT
ANIVERSARIO
OKTOBERFEST
REMODELACION ZONA SPA Y MASAJES
EVENTOS DEPORTIVOS
INAUGURACIÓN CANCHA VERDE

CEREMONIA MEJORES DEPORTISTAS
CDA TAG
RAMAS Y TALLERES
HOCKEY
BÁSQUETBOL
FÚTBOL
VOLEIBOL
REMO
G. ARTÍSTICA
G. RÍTMICA
PÁDEL
TAEKWONDO
TENIS
KARATE
BALLET
INICIACION DEPORTIVA
ÁREA FITNESS
INFORME FINANCIERO





INFORMACIÓN DE LA INSTITUCIÓN

CLUB DEPORTIVO ALEMÁN DE CONCEPCIÓN

- Domicilio legal: Avenida El Venado 715, San Pedro de la Paz
- Rol único tributario: 81.435.400-8
- Tipo de identidad: Corporación sin fines de lucro
- Giro: Deporte
- Teléfono: 41 - 2465950
- Sitio Web: www.deportivoaleman.cl
- Instagram: [cda_concepcion](https://www.instagram.com/cda_concepcion)

CDA EN CIFRAS

Deportistas: 1.500
Familias socias: 600



MISIÓN

Ser la opción más atractiva como punto de encuentro de la colectividad chileno-alemana y sus simpatizantes. Fomentar el deporte recreacional y formativo, ofreciendo instalaciones y profesores del más alto nivel. En el deporte competitivo, ser una plataforma para proyectar a nuestros deportistas a niveles de excelencia.

VISIÓN

El Club Deportivo Alemán, fundado en 1886, es una institución de índole deportiva, social y cultural sin fines de lucro, que tiene por objeto el conocimiento, la conservación y el desarrollo de los valores de la cultura alemana, a través de actividades deportivas y sociales que favorezcan la unión y la convivencia de la familia chileno-alemana y sus simpatizantes



VALORES CORPORATIVOS

Nuestra imagen corporativa ha evolucionado a través de los años, pero nuestra esencia y valores trascienden el tiempo.





CARTA DE LA PRESIDENTA DEL DIRECTORIO

Presentar la Memoria Social, Deportiva y Financiera 2025 de nuestro Club Deportivo Alemán de Concepción es una oportunidad para mirar con gratitud el camino recorrido y valorar el crecimiento que hemos construido como comunidad.

El 2025 fue un año de consolidación deportiva y proyección social. Entendemos que un club moderno no solo forma deportistas: también construye comunidad, identidad y cultura. Bajo esa mirada, avanzamos en iniciativas que fortalecen nuestra institución y reflejan el espíritu que nos une. En el ámbito deportivo, seguimos promoviendo espacios seguros, formativos y respetuosos, junto con concretar importantes proyectos y experiencias, como la inauguración de la nueva cancha de césped sintético, los viajes deportivos a Alemania de las ramas de básquetbol y hockey, y los logros alcanzados por nuestros remeros Máster en España; hitos que nos llenan de orgullo y sentido de pertenencia.

En el área social y cultural, fortalecimos la vida de club a través de actividades que convocaron a distintas generaciones. Reconocimos a socios y socias con 30, 40, 50 y 60 años de antigüedad, impulsamos charlas vinculadas a la cultura alemana y sus aportes en Concepción, vimos crecer nuestro grupo de adulto mayor y compartimos encuentros significativos como Ostern, Kindertag, Oktoberfest y, por primera vez, Laternenfest. Cada una de estas instancias confirma que nuestro club es un espacio de encuentro, tradición y comunidad.

En el ámbito laboral e institucional, también vivimos un año de crecimiento y renovación. Acompañamos el aumento de nuestro equipo de colaboradores, despedimos con profundo agradecimiento a don José Antonio Ciriza, quien estuvo junto a nosotros durante 15 años como gerente del Club, y dimos la bienvenida a Ignacio Trucco, deseándoles a ambos el mayor de los éxitos en sus nuevos desafíos personales y profesionales.

Hoy podemos decir con orgullo que el Club Deportivo Alemán es la casa de todas las generaciones.

Esta memoria recoge parte del trabajo, los avances y los aprendizajes de un año que nos invita a seguir construyendo, juntos, una institución viva, cercana y proyectada hacia el futuro. Los invito a recorrer estas páginas con orgullo y sentido de pertenencia, recordando que cada logro alcanzado es fruto del compromiso de nuestros socios, deportistas, familias, colaboradores, entrenadores y directivas de rama.

Con afecto,
Verena Hempel Maack
Presidenta del Directorio





Presidenta:
M.



Vicepresidente:
Thomas Kummerlin G.



Secretaria:
María José Pantoja G.



Tesorera:
Addy Stengel G.



Director:
Klaus Bornhardt B.



Director:
Rodolfo Köck S.



Director:
Florian Schepp F.



EVENTOS SOCIALES

Durante 2025, nuestra vida de club se expresó en distintas instancias de encuentro, celebración y tradición, reuniendo a socios, familias y colaboradores en espacios que fortalecieron los vínculos y el sentido de pertenencia. Esta galería reúne algunos de esos momentos, reflejo de una comunidad que comparte, participa y mantiene vivo el espíritu social que forma parte esencial de nuestra identidad institucional.



SUNSET VICTORIA

El Sunset Victoria se realizó el 15 de marzo en la zona de la laguna del Club Deportivo Alemán, reuniendo a cerca de 200 asistentes en una jornada social pensada para disfrutar del entorno natural del club, compartir en comunidad y dar vida a un espacio de encuentro entre socios, familias y amigos. La actividad se desarrolló en un ambiente distendido y cercano, marcado por el atardecer, la conversación y el espíritu de camaradería que caracteriza a nuestra institución.

Uno de los momentos más destacados de la jornada fue la presentación de la banda Enrocke, que acompañó la tarde con música en vivo y aportó energía a esta experiencia social. De esta manera, el Sunset Victoria se consolidó como una instancia especial para fortalecer los vínculos dentro de la comunidad del club, promoviendo la participación, el sentido de pertenencia y el disfrute de nuestros espacios comunes













SAN VALENTÍN EN BIERSTUBE

El evento San Valentín 2025 se realizó en la Bierstube del Clubhaus Victoria, con una especial velada en la terraza que invitó a los asistentes a compartir y celebrar en un ambiente cálido, cercano y especialmente preparado para la ocasión. La actividad ofreció una instancia social distinta dentro del club, pensada para disfrutar de una noche de encuentro, conversación y buena compañía. Con una propuesta marcada por la ambientación, el servicio y el entorno del Clubhaus Victoria, esta celebración permitió fortalecer los espacios de convivencia entre socios y amigos del club. De esta manera, San Valentín 2025 se sumó a las actividades sociales que promueven la vida comunitaria y el sentido de pertenencia.







OSTERN

La tradicional celebración de Ostern 2025 reunió a cerca de 100 socios y deportistas del Club Deportivo Alemán, quienes participaron en una jornada familiar orientada a compartir, disfrutar y mantener vivas las tradiciones que forman parte de nuestra identidad institucional. La actividad se desarrolló en un ambiente cercano y alegre, especialmente pensado para los niños y sus familias.

Durante la jornada, los asistentes pudieron disfrutar de diversas actividades recreativas, entre ellas una presentación de títeres, pintura caritas y dinámicas con juegos, que dieron vida a una experiencia entretenida y participativa. De esta manera, Ostern se consolidó como una instancia significativa para fortalecer el sentido de comunidad, promover la convivencia familiar y continuar acercando a nuestros socios a las tradiciones de origen alemán.











KAFFEE KLATSCH

El Kaffeeklatsch se realizó por primera vez durante la temporada 2025, convocando a 30 adultos mayores del Club Deportivo Alemán en una instancia especialmente pensada para compartir, conversar y fortalecer los vínculos dentro de nuestra comunidad. Esta nueva actividad social permitió abrir un espacio cercano y significativo, orientado al encuentro, la memoria y la participación activa de nuestros socios.

La jornada fue guiada por la psicóloga Francisca Zuchel, quien acompañó a los asistentes en diversas dinámicas enfocadas en recordar y compartir experiencias de sus años de juventud. En un ambiente cálido y de confianza, los participantes disfrutaron de una mañana marcada por la conversación, la emoción y el sentido de pertenencia, consolidando al Café del Encuentro como una valiosa iniciativa para promover el bienestar y la vida comunitaria en el club.







KINDER TAG

El Kindertag 2025 se realizó en el Gimnasio Castellón, reuniendo a 160 niños, entre socios, deportistas e hijos de nuestros colaboradores, en una jornada especialmente preparada para celebrar la infancia y compartir en comunidad. La actividad se desarrolló en un ambiente alegre, familiar y participativo, fortaleciendo los espacios de encuentro que promueve el Club Deportivo Alemán.

Durante la celebración, los asistentes disfrutaron de diversas dinámicas recreativas, la presentación de un mago, pinta caritas, juegos inflables, una zona para pintar y carritos de palomitas y algodón de azúcar, además de la compañía de Lomo Alemán Foodtruck. De esta manera, Kindertag se consolidó como una entretenida experiencia familiar, marcada por la alegría de los niños y el sentido de pertenencia de nuestra comunidad.











ASAMBLEA ORDINARIA 2025

La Asamblea Ordinaria de Socios 2025 se llevó a cabo durante el mes de mayo, con la participación de más de 90 socios del Club Deportivo Alemán. Esta instancia institucional permitió dar cuenta de la gestión administrativa desarrollada durante el período, junto con realizar la renovación parcial del Directorio, reafirmando el compromiso de la comunidad con la participación y el desarrollo del club.

De manera especial, la jornada también estuvo marcada por la despedida y reconocimiento al señor José Antonio Ciriza, gerente que acompañó a la institución durante 15 años. En un ambiente de gratitud y afecto, socios y directivos destacaron su trayectoria, compromiso y aporte al crecimiento del Club Deportivo Alemán.









CHARLA COMUNIDAD ALEMANA

El 9 de julio, en el salón principal del Clubhaus Victoria, se realizó la charla “La comunidad alemana en Concepción, historia y aporte al desarrollo local”, una actividad abierta a toda la comunidad que convocó a 50 asistentes. La exposición estuvo a cargo de la Dra. Laura Benedetti Reiman, historiadora, profesora e investigadora del Departamento de Historia de la Facultad de Humanidades y Arte de la Universidad de Concepción, quien guió una enriquecedora instancia de aprendizaje y reflexión en torno a la historia local. Durante la jornada se abordaron aspectos relevantes de la inmigración alemana en Chile, con especial énfasis en su arraigo en Concepción y su aporte al desarrollo económico, educativo, cultural y social de la ciudad. Asimismo, se destacó el rol de la comunidad alemana en la promoción de la diversidad de credos y en distintas iniciativas productivas y formativas que han contribuido al crecimiento de la región. La actividad permitió poner en valor este legado histórico, reafirmando el vínculo del Club Deportivo Alemán con la memoria, la cultura y la identidad chileno-alemana.





Concepción: Historia y aporte al desarrollo local

Dra. Laura Benedetti Reiman,
San Pedro de la Paz, 09 de julio, 2025.







RECONOCIMIENTO ANTIGÜEDAD

El jueves 22 de mayo, el Club Deportivo Alemán realizó una emotiva jornada de celebración y gratitud para reconocer a 33 socios que cumplieron 30, 40, 50 y 60 años de antigüedad como miembros activos de la institución. La ceremonia se desarrolló durante un desayuno especial en la Bierstube del Clubhaus Victoria, espacio que brindó un cálido escenario para destacar la historia, el compromiso y la lealtad de quienes han sido parte fundamental del camino del club a lo largo de distintas generaciones.

Durante el encuentro, el Directorio entregó un especial reconocimiento a los socios homenajeados, valorando su permanente vínculo con la institución y el importante aporte que han realizado al fortalecimiento de la comunidad del Club Deportivo Alemán. Esta instancia permitió relevar la importancia de mantener vivas las tradiciones, la memoria institucional y el espíritu de pertenencia que ha caracterizado al club desde sus inicios.

Socios reconocidos por 30 años de antigüedad: Rossana Rivera Galletti, Erwin Kunzagk Pritzke, Miguel Valenzuela Maldonado, Nelly Bassaletti Henríquez, Juan Miguel Pollmann Núñez, Carlos Romeny Haverbeck, Karin Wendler Apel, Francisco Hechenleitner López, Teresa Oberreuter Lavín, Cristian Westermayer Massa, Helga Roggendorf Bödige, Bruno Wendt Scheblein, Ute Kannegiesser Schuh y Mariela Herbach Wyneken.

Socios reconocidos por 40 años de antigüedad: Ida Wenke de González, Alberto Foppiano Bachmann, Carlos Arriagada Castañeda, Manuel Malo Fernández, Jorge Munzenmayer Bellolio, Alberto Pincheira Ibañez, Dietrich von Baer von Loshow, Joaquín Cortés Frávega, Tomás Timmermann Bethke, Roberto Padilla Belmar, Selva Saelzer Silva, Walter Hillerns Larrañaga y Felipe Gándara Sarzosa, cuyo reconocimiento fue recibido por la señora Carmen Stoiber.

Socios reconocidos por 50 años de antigüedad: Ricardo Tamm Jensen, Diego Barriga Setz y Carlos Fritsch Schulz.

Socios reconocidos por 60 años de antigüedad: Gustavo Donoso, cuyo reconocimiento fue recibido por su hija Carola Donoso, y Ricardo Hempel Holzaptel.









TORNEO NACIONAL SKAT 2025

El sábado 24 y domingo 25 de agosto, el Club Deportivo Alemán fue sede de un encuentro nacional de Skat, instancia que reunió a 32 representantes de distintos clubes del país, entre ellos Herz Offen de Valparaíso, Grand Manquehue y Zehn Blank de Santiago, Temucaner Asse, Kreuz Olympia de Osorno, Gute Laune de Purranque, Skatbrüder de Puerto Montt y Pik-Karo del CDA, además de dos jugadores provenientes de Argentina. La actividad permitió recibir en nuestra institución a una comunidad activa y entusiasta en torno a este tradicional juego de cartas de origen alemán.

El torneo se desarrolló durante dos exigentes jornadas, con cerca de ocho horas de juego diario, completando seis series de 48 juegos cada una. El Skat, reconocido por combinar estrategia, experiencia, concentración y también un componente de suerte, convocó a jugadores de distintas generaciones, destacando especialmente la participación de competidores de hasta 90 años, quienes cumplieron plenamente con las exigencias de la competencia.

La premiación consideró reconocimientos individuales y por clubes. En la categoría individual, se distinguió a los ocho mejores jugadores, obteniendo los primeros lugares Steffen Weiss y Dirk Hoffmeister, ambos de Santiago, junto a Patricio Hitchfeld, de Osorno. El mejor representante local fue Salomón Paredes, integrante de Pik-Karo del CDA, quien alcanzó el séptimo lugar. En la competencia por clubes, el primer lugar fue para Grand Manquehue, seguido por Temucaner Asse y Skatbrüder Puerto Montt.

Más allá de su carácter competitivo, el encuentro reafirmó al Skat como una valiosa instancia de convivencia, conversación y camaradería, fortaleciendo los lazos entre clubes y participantes. Desde el grupo Pik-Karo del Club Deportivo Alemán se continuará promoviendo la práctica de esta disciplina, con miras a seguir creciendo y participando en futuras competencias, entre ellas el próximo campeonato nacional, programado para marzo de 2026 en Osorno.









ANIVERSARIO 2025

Con la participación de 260 socios e invitados, el Club Deportivo Alemán celebró con gran entusiasmo su 139° aniversario, en una jornada especialmente preparada para compartir, reencontrarse y conmemorar un nuevo año de historia institucional. La celebración comenzó a las 21:00 horas y se desarrolló en un ambiente festivo, cercano y de gran camaradería, reflejando el espíritu de comunidad que caracteriza al club.

La música fue protagonista de la noche, con la presentación en vivo de la banda Santigua, que abrió la celebración con un amplio repertorio y gran energía, dando paso posteriormente a un DJ que mantuvo la pista activa hasta las 03:00 horas. Este aniversario fue una valiosa instancia para celebrar el presente del club, reconocer con orgullo su trayectoria y proyectar con entusiasmo los desafíos y sueños que marcarán su camino hacia el futuro.









OKTOBER FEST

La cuarta edición del Oktoberfest del Club Deportivo Alemán de Concepción se realizó por primera vez en formato de fin de semana, durante los días sábado 25 y domingo 26 de octubre, convocando a más de 1.200 asistentes en una celebración familiar, cultural y comunitaria. Esta nueva versión permitió ampliar la experiencia del tradicional encuentro, ofreciendo a socios, familias, invitados y comunidad en general un espacio para disfrutar, compartir y fortalecer el vínculo con las tradiciones de origen alemán.

Durante ambas jornadas, los asistentes disfrutaron de música en vivo, gastronomía típica, concursos, actividades recreativas y un ambiente festivo, que hicieron de esta edición una experiencia especialmente significativa para el club. La alta convocatoria y participación reflejaron el entusiasmo de la comunidad por ser parte de una de las celebraciones sociales más esperadas del año.

El éxito de esta cuarta versión fue posible gracias al trabajo coordinado de colaboradores, equipos de apoyo, proveedores, socios y familias que dieron vida a un evento seguro, organizado y lleno de alegría. De esta manera, el Oktoberfest 2025 se consolidó como una instancia relevante dentro del calendario social del Club Deportivo Alemán, reafirmando nuestro compromiso con la promoción de la cultura, la vida comunitaria y el sentido de pertenencia institucional.















REMODELACIÓN ZONA DE SPA Y MASAJES

Durante la temporada pasada, se llevó a cabo la remodelación de la zona de spa y masajes, con el objetivo de renovar este espacio y entregar una experiencia más cómoda, cálida y armoniosa a quienes lo utilizan. Esta mejora permitió fortalecer un área orientada al bienestar, la recuperación y el descanso de nuestros socios y deportistas.

La intervención incorporó una propuesta de diseño más acogedora y funcional, cuidando detalles que aportan mayor calidez al ambiente y favorecen una sensación de tranquilidad. De esta manera, la renovada zona de spa y masajes se consolida como un espacio que complementa la vida deportiva y social del club, promoviendo el bienestar integral de nuestra comunidad.







EVENTOS DEPORTIVOS

El área deportiva continuó consolidando el desarrollo formativo, recreativo y competitivo de nuestras ramas, impulsando el crecimiento de deportistas, cuerpos técnicos y familias que dan vida al Club Deportivo Alemán. Esta galería reúne momentos que reflejan el esfuerzo, la disciplina y el compañerismo vividos durante el año, junto con los logros, encuentros y experiencias.



INAUGURACIÓN CANCHA VERDE

El sábado 26 de abril se realizó la ceremonia de inauguración de la nueva “Cancha Verde” del Club Deportivo Alemán de Concepción, un anhelado proyecto destinado a fortalecer el desarrollo deportivo, promover la vida sana y entregar mejores condiciones de entrenamiento y competencia a nuestra comunidad. Este nuevo espacio será utilizado principalmente por la rama de fútbol, permitiendo potenciar sus procesos formativos, entrenamientos y torneos.

La cancha cuenta con 46 metros de ancho por 90 metros de largo, césped sintético y estándares FIFA, además de un sistema Shock Pad, que entrega mayor flexibilidad, amortiguación y seguridad durante la práctica deportiva. Su implementación responde al crecimiento sostenido de la rama de fútbol, una de las disciplinas con mayor número de deportistas dentro del club, junto con el avance de nuevas categorías y el fortalecimiento del fútbol femenino.

La ceremonia contó con la presencia de socios, deportistas, familias, representantes del Directorio y equipo administrativo del club, además de autoridades como el Seremi del Deporte, Cristián Cartes, y el alcalde de San Pedro de la Paz, Juan Pablo Spoerer. Durante la actividad se destacó el valor del trabajo colaborativo entre la institución, sus socios y la rama de fútbol, haciendo posible la concreción de una obra que representa crecimiento, compromiso y proyección para el Club Deportivo Alemán.

Tras la ceremonia oficial, la cancha comenzó a ser utilizada de inmediato con la realización de encuentros amistosos, en los que las categorías del CDA compartieron con sus pares de Club Manquehue, Club Alemán de Temuco, Campos Deportivos Llacolén, Club Deportivo Huachipato y Campos Deportivos Bellavista. De esta manera, la inauguración de la Cancha Verde marcó un importante hito para la temporada, reafirmando el compromiso del club con el desarrollo deportivo, la formación de sus deportistas y la mejora continua de sus instalaciones.



















CEREMONIA MEJORES DEPORTISTAS

Con una emotiva ceremonia realizada en el Gimnasio Otto, el Club Deportivo Alemán reconoció a los y las deportistas destacados de la temporada 2025, en una jornada que reunió a más de 200 asistentes entre deportistas, familias, entrenadores, directivas de rama y representantes de la institución. La actividad permitió valorar el esfuerzo, la disciplina y el compromiso de quienes representaron al club durante el año, tanto en el ámbito formativo y recreativo como competitivo.

La ceremonia comenzó con las palabras de Verena Hempel, presidenta del Directorio, quien destacó el trabajo de las ramas deportivas y talleres, así como la importancia de seguir formando nuevas generaciones de deportistas en el marco de los 140 años de vida institucional que el club celebrará en 2026. Durante la jornada se entregaron reconocimientos por rama, premios a la trayectoria y distinciones competitivas, siendo Javiera Carrasco Sanhueza, de Remo, reconocida como Mejor Deportista del Año 2025.

Entre los hitos de la ceremonia destacaron también los reconocimientos a la trayectoria de Gustavo Mayer, de Voleibol, y Leonardo Zamorano, de Fútbol, ambos por su permanente vínculo, compromiso y aporte al desarrollo deportivo del club. Asimismo, fueron distinguidos como deportistas competitivos destacados Martina Vergara Jiménez en Gimnasia Artística, Matilde Franchi Montoya en Gimnasia Rítmica, Javiera Carrasco Sanhueza en Remo, Esperanza Needham Larenas en Voleibol, Benjamín Jorquera Toro en Básquetbol, Sebastián Gálvez Orbenes en Fútbol y Rodolfo Sepúlveda Carrasco en Hockey.





RECONOCIMIENTOS POR RAMA

GIMNASIA ARTÍSTICA

Formativo recreativo: Sara Castro, Pablo Fritz, Catalina Ortíz y Maximiliano Peña.
Competitivo 2025: Martina Vergara.

GIMNASIA RÍTMICA

Formativo recreativo: Ema Gutiérrez e Isidora Morín.
Competitivo 2025: Matilde Franchi.

BÁSQUETBOL

Formativo recreativo: Victoria Leiva, Francisca Arriagada, Pablo Naín y Joaquín Viveros.
Competitivo 2025: Benjamín Jorquera.

VOLEIBOL

Formativo recreativo: Francisca Otero, Clemente Sepúlveda, Camila Corales y Vicente Méndez.
Competitivo 2025: Esperanza Needham.

HOCKEY

Formativo recreativo: Marianne Gutmann, Clemente Cortez, Martina Zamorano y Matías Sutter.
Competitivo 2025: Rodolfo Sepúlveda.

FÚTBOL

Formativo recreativo: Amelia Gómez, Santino Maragaño, Sara Ramírez y Diego Valenzuela.
Competitivo 2025: Sebastián Gálvez.

REMO

Formativo recreativo: Lisa Castro, Álvaro Sáez, Maite Niepel y Agustín Ordenes.
Competitivo 2025: Javiera Carrasco.











CDA TAG 2025

En marzo de 2026 se realizó el CDA TAG de la temporada 2025, una instancia que reunió a las distintas ramas y disciplinas del Club Deportivo Alemán para reconocer los logros deportivos alcanzados durante el año. En esta jornada, los deportistas desfilaban representando con orgullo a sus disciplinas, mientras que también se destacó la importante labor de las directivas de cada rama, cuyo compromiso resulta fundamental para el desarrollo y crecimiento de la actividad deportiva del club.

Esta edición tuvo un significado especial, ya que marcó el puntapié inicial de las actividades vinculadas a la celebración de los 140 años de vida institucional del Club Deportivo Alemán. En este contexto, la comunidad participó del desafío de formar el número 140 en gran tamaño sobre la cancha azul, registro que fue capturado a través de una fotografía aérea como símbolo de unión, historia, identidad y proyección hacia el futuro.











MUNDIAL REMO ESPAÑA

Con financiamiento del Gobierno Regional del Biobío, el equipo máster de remo del Club Deportivo Alemán de Concepción participó en el Mundial Máster de Remo de Banyoles, España, realizado entre el 10 y el 14 de septiembre de 2025, logrando un resultado histórico para la institución, la región y el país. La tripulación integrada por Marcelo Rojas, Alejandro Villarroel, Giorgio Vallebuona y Gonzalo Zúñiga obtuvo cuatro medallas de oro en las pruebas 4+ y 4-, categorías D y E, consolidando al Biobío y a Chile en la élite internacional de esta disciplina.

En reconocimiento a este importante logro, el Club Deportivo Alemán realizó una ceremonia de cierre del proyecto que hizo posible la participación del equipo en la cita planetaria. La actividad contó con la presencia de autoridades regionales, comunales e institucionales, entre ellas Sergio Giacaman, Gobernador de la Región del Biobío; Marlene Pérez, Diputada; Juan Pablo Spoerer, Alcalde de San Pedro de la Paz; además de representantes del Directorio y equipo ejecutivo del club. Durante la jornada se destacó especialmente el aporte del Gobierno Regional del Biobío, cuyo apoyo fue fundamental para concretar esta participación internacional.

La ceremonia también fue una instancia para reconocer la proyección deportiva de las nuevas generaciones del remo CDA, distinguiendo a las y los deportistas de categorías menores que representaron al club en el Sudamericano de Valparaíso 2025. En esta ocasión fueron destacados los campeones sudamericanos Javiera Carrasco Sanhueza y Francisco Sáez Carrillo, junto a Fernando Carrasco Sanhueza, Gerhard Bacher Moreno, Alberto Valentín Villablanca, Sofía Mancilla Muñoz, Sofía Ormeño Peña y Maite Niepel González.

Estos resultados reflejan el compromiso del Club Deportivo Alemán con el alto rendimiento, la formación integral y el desarrollo sostenido del remo en la Región del Biobío. Asimismo, reafirman la importancia del trabajo conjunto entre deportistas, entrenadores, familias, instituciones públicas y comunidad, permitiendo proyectar el talento local hacia escenarios nacionales e internacionales.













RAMAS Y TALLERES

A continuación, se presenta el detalle del trabajo desarrollado durante 2025 por cada una de nuestras ramas y talleres deportivos, destacando sus principales actividades, avances, participaciones y logros. Este recorrido permite reconocer el compromiso de deportistas, entrenadores, familias y equipos de trabajo que, durante el año, dieron vida al quehacer deportivo de nuestra institución

**HEAD COACH**

Lucas Acuña

PRESIDENTE/A

Macarena Bernal

N° CATEGORIAS

14

N° ALUMNOS

260

RAMA HOCKEY

PROFESORES

• Micaela Andoro, Juan Herrera, Alex Gallegos, Camila Delgado, Nicolas Castro, Jose Luis Gotelli

La Rama de Hockey se consolidó como una de las más dinámicas, con una activa agenda deportiva, formativa y social durante toda la temporada. Clínicas de especialización, campamentos técnicos, encuentros de menores, intercambios interclubes, actividades de hockey inclusivo y celebraciones para los más pequeños reflejaron el permanente movimiento y compromiso de esta comunidad.

En el ámbito competitivo, la participación en el Torneo Nacional, Hockey Five y Liga Biobío marcó importantes hitos para la rama. En los Nacionales de Hockey Five, varias series se coronaron campeonas, mientras que los varones U16 alcanzaron una inédita final nacional, obteniendo la medalla de plata.

Uno de los grandes logros de la temporada fue el ascenso a Serie B del Plantel de Honor Damas, resultado que reafirma el crecimiento sostenido del hockey y el trabajo realizado por deportistas, cuerpo técnico y familias. A ello se suma la destacada participación del grupo Hockey IN en un encuentro nacional desarrollado en Santiago, fortaleciendo el compromiso de la rama con la inclusión y la vida deportiva.

Con estos avances, la Rama de Hockey continúa proyectándose con fuerza, consolidando su desarrollo formativo, competitivo y comunitario, y preparándose para asumir nuevos desafíos.

HOCKEY



**HEAD COACH**

Jaime Urrutia

PRESIDENTE/A

Christian Nail

N° CATEGORIAS

14

N° ALUMNOS

240

RAMA BASQUETBOL

PROFESORES

- Jhonathan Alvial, Agustin Hernandez, Matias Lubiano, Diego Velasquez, Nicolas Noriega, Maite Lermada, PF Varones Fernando Sandoval, PF Femenino Ángelo Sanhueza

Durante la temporada, la Rama de Básquetbol consolidó un importante proceso de crecimiento deportivo y formativo, destacando especialmente el desarrollo del básquetbol femenino. Con más de 90 niñas entre las categorías U11 y U17, fortaleció su presencia en competencias regionales y nacionales, posicionándose como un referente para las deportistas del Gran Concepción.

En varones, las categorías formativas U13, U15 y U17 alcanzaron destacados resultados a nivel regional y nacional, participando en importantes torneos como Copa Navidad UC, Torneo Alma Azul, Copa Pancho en Valparaíso y Copa Alemania de Menores, instancia que reunió durante seis días a más de 600 jugadores de todo el país y se consolidó como uno de los torneos más relevantes del básquetbol formativo nacional.

Asimismo, el Plantel de Honor tuvo una sobresaliente participación en la Liga de Desarrollo y la Liga Nacional 2, ubicándose entre los mejores equipos del país. A ello se suma la medalla de bronce obtenida en Campeones del Domani, reflejo del trabajo formativo institucional, con un plantel compuesto en un 95% por deportistas formados en la cantera.

BASQUETBOL





HEAD COACH
Roberto Martinez

PRESIDENTE/A
Luciano Inzulza

N° CATEGORIAS
13

N° ALUMNOS
280

RAMA FÚT BOL

PROFESORES

- Ignacio Toloza, Fernando Neira, Consuelo Vera, Ricardo Romero, Daniel Fernandez, PF Ángelo Sanhueza

La Rama de Fútbol vivió una temporada marcada por importantes avances deportivos, formativos y comunitarios. Uno de sus principales hitos fue la concreción de la esperada cancha de césped sintético, una superficie de primer nivel que permitirá fortalecer el desarrollo de sus deportistas bajo altos estándares de entrenamiento.

A este avance se sumó el nacimiento de la Liga Fussball, competencia interna que reunió a socios y socios deportistas, iniciando en agosto con seis equipos y coronando a Borussia Dortmund como su primer campeón.

Durante la temporada, la rama tuvo una activa participación en instancias comunales, regionales e internacionales, destacando la presencia de la categoría Seniors en el Sudamericano de Clubes Alemanes realizado en Buenos Aires, Argentina. Asimismo, sobresalieron el título invicto obtenido por la categoría U17 en el Torneo Integración y el campeonato alcanzado por la Juvenil Femenina en la Pucón Cup.

Otro hito relevante fue la realización del Torneo Camanchaca Femenino en nuestra cancha durante todo el segundo semestre, posicionando a la institución como un importante punto de encuentro para el fútbol femenino regional.

Junto con el desarrollo competitivo, la rama fortaleció su vida comunitaria a través de celebraciones familiares y actividades conmemorativas durante el año.

FÚT BOL





HEAD COACH
Jorge Facchini

PRESIDENTE/A
Robert Rivas

N° CATEGORIAS
11

N° ALUMNOS
230

RAMA VOLEIBOL

PROFESORES

- Rocio Bonetto, Ignacio Cabello, Martin Gaete, Sebastian De Vicenci, Luis Muñoz Zapata

La Rama de Voleibol vivió una temporada de importantes avances y destacados resultados, especialmente en el desarrollo de sus series masculinas. La participación en ASOVOCO, LINAME, Liga A3 y Copa Italia, donde se logró un lugar en el podio como único equipo chileno, reflejó el crecimiento sostenido y el alto nivel competitivo alcanzado por la rama.

En la sección femenina, las deportistas dejaron en alto el nombre de la institución con sobresalientes actuaciones en LINAME, compitiendo desde San Felipe hasta Punta Arenas. Entre sus principales logros destaca la categoría U18, que se ubicó entre las tres mejores a nivel nacional, consolidando el trabajo formativo y competitivo desarrollado durante la temporada.

Asimismo, la Selección Regional de los Juegos de la Araucanía, conformada en su mayoría por jugadoras de la rama, obtuvo el tercer lugar en la Pampa Argentina. A ello se suma la constante convocatoria de nuestras deportistas a selecciones nacionales menores, para representar al país en torneos sudamericanos y panamericanos.

El cierre de la temporada estuvo marcado por el quinto lugar alcanzado por el Plantel de Honor en Liga A1, compitiendo de igual a igual con lo más destacado del vóley nacional.

VOLEIBOL



**HEAD COACH**

Herman Cerro

PRESIDENTE/AGonzalo
Rodriguez**N° CATEGORIAS**

8

N° ALUMNOS

90

PROFESORES

- Elsie Quintana Bedwell, Nibaldo Yáñez, Antonia Roa Pacheco

La Rama de Remo desarrolló una activa temporada competitiva, con participación en campeonatos regionales de apertura y clausura, instancias en las que deportistas desde alevines hasta juveniles lograron destacados podios en distintas categorías.

También sobresalió la presencia en el Campeonato Héroes de Iquique y en los campeonatos regionales y nacionales de remoergómetro, con participación desde prealevines hasta máster, destacando las actuaciones de deportistas como Bacher, Niepel y Carrasco, entre otros.

La participación en los nacionales de Valdivia y Curauma fue otro punto alto de la temporada, donde una numerosa delegación representó con fuerza a la rama, alcanzando podios en diversas pruebas y reafirmando el sólido trabajo deportivo desarrollado durante el año.

Entre los hitos más relevantes destacó la incorporación de un bote ocho, fortaleciendo la flota institucional con una dotación completa y de alto nivel. A ello se suma la extraordinaria participación en el Mundial Máster realizado en España, donde nuestros deportistas lograron cuatro medallas de oro en cuatro pruebas, posicionando a la rama en la élite máster mundial.

RAMA
RE
MO

REMO





RAMA ARTÍSTICA

HEAD COACH

Nelson Fuentes

PRESIDENTE/A

Patrick Bonhard

N° CATEGORIAS

8

N° ALUMNOS

134

PROFESORES

- Oyaima Cedre, Belen Neira, Guido Sanhueza, Romina Sanchez

La Rama de Gimnasia Artística continúa fortaleciendo su desarrollo a través de distintos grupos formativos y competitivos, entre ellos Minigym Mixto, Escuela Damas, Escuela Selección Damas, Escuela Varones, Selección Infanto Juvenil Damas y Selección Varones.

Durante la temporada, la rama participó en más de 14 eventos competitivos, además de instancias recreativas que permitieron la participación de todos sus deportistas. Uno de los hitos más destacados fue la presencia internacional en la Copa de las Américas, realizada en Lima, Perú, donde nuestras gimnastas compitieron con representantes de todo el continente, alcanzando numerosos podios.

Asimismo, la rama fue parte de los principales encuentros de la gimnasia nacional, entre ellos el Torneo Alemán, realizado en casa durante cuatro días; Copa Concepción; Copa Solidaridad en el Stadio Italiano de Santiago; Nacional Federado Damas y Varones; y los Nacionales de Colegios Alemanes, instancia en la que se obtuvo el título de campeones.

En las distintas competencias, varios deportistas alcanzaron importantes resultados individuales, all around y por equipos, logrando primeros lugares y títulos nacionales en sus respectivas categorías. A ello se sumaron actividades recreativas y de cierre, como la Fiesta de la Gimnasia y la tradicional Gala de Fin de Año, con la puesta en escena Navidad en el Polo Norte.

La temporada concluyó con la III versión del Turnlager de Gimnasia Artística, encuentro que reunió a más de 80 gimnastas durante cinco días de entrenamiento junto a entrenadores de la Selección Chilena, fortaleciendo la formación técnica y proyectando nuevos desafíos para la rama.

ARTÍSTICA





RAMA GIMNASIA RÍTMICA

HEAD COACH

Sara Bustos

PRESIDENTE/A

Maria Constanza
Dias

N° CATEGORIAS

4

N° ALUMNOS

55

PROFESORES

- Javiera Diaz, Katherin Tiznado, Murielle Bobadilla

La Rama de Gimnasia Rítmica vivió una temporada de importante resurgimiento, retomando un lugar destacado en la élite nacional de esta disciplina. Con presentaciones desde Viña del Mar hasta Villarrica, nuestras gimnastas representaron con orgullo los colores institucionales, alcanzando grandes logros y destacadas actuaciones en distintos escenarios del país.

Uno de los principales hitos fue el regreso del tradicional Torneo Vive la Rítmica, realizado en agosto, instancia que reflejó el trabajo conjunto entre cuerpo técnico, directiva, apoderados y deportistas. El evento reunió a más de 20 clubes y 350 gimnastas, consolidándose como una competencia de alto nivel, donde la copa quedó en casa.

Durante la temporada también destacaron los clasificatorios zonales, en los que 27 de 30 gimnastas lograron avanzar a la final nacional. En dicha instancia, 17 deportistas alcanzaron podio entre pruebas individuales, dúos, tríos y conjuntos, reafirmando el sólido trabajo formativo y competitivo de la rama.

El cierre estuvo marcado por una emotiva gala, donde gimnastas y entrenadoras presentaron una puesta en escena inspirada en la Navidad en el Polo Sur, deslumbrando a las familias y asistentes.

GIMNASIA RÍTMICA





RAMA PÁ DEL

HEAD COACH
Edgardo Jara

PRESIDENTE/A
María José López

N° CATEGORIAS
14

N° ALUMNOS
100

PROFESORES

- Rosario Venegas Jorge Da Ponte, Cristobal Baeza.

El Pádel desarrolló una activa temporada, con la realización de más de 20 torneos internos que convocaron a distintas categorías y formatos, entre ellos americanos de damas y varones, torneos mixtos, encuentros de padres e hijos y competencias para menores.

Asimismo, tuvo una destacada participación en la Liga Grandes Clubes, junto a clubes amigos del Gran Concepción, compitiendo en categorías damas y varones. Entre los principales resultados sobresalen los primeros lugares generales obtenidos por Damas A y Damas B, además del segundo lugar en Varones Senior y el primer lugar en Tercera Varones.

A ello se suma la participación de diversos socios en la Liga Regional Biobío, representando a la institución con excelentes resultados y fortaleciendo la presencia del pádel en el ámbito competitivo local.

Uno de los hitos más relevantes fue su consolidación como nueva Rama Deportiva a partir del 2026, paso que trae consigo nuevos desafíos, responsabilidades y proyecciones. Con una directiva activa y una comunidad en crecimiento, el Pádel inicia una nueva etapa orientada a seguir desarrollándose tanto en número de alumnos como en infraestructura.

PÁ DEL





**JEFE DE RAMA
O TALLER**
Ximena Quiroz

PRESIDENTE/A
Juan Felipe
Vallejos

N° CATEGORIAS
4

N° ALUMNOS
50

TALLER TAEKWONDO

PROFESORA

- Celeste Quiroz

El Taller de Taekwondo desarrolló una activa temporada, participando en diversas instancias recreativas y competitivas. Entre ellas destacaron los entrenamientos conjuntos con escuelas del Gran Concepción, la presencia en Copa Acero en Los Ángeles y la participación en distintos eventos regionales.

Uno de los principales hitos fue la realización de la cuarta versión de Copa CDA, encuentro que reunió a 400 deportistas de Biobío, Maule y La Araucanía durante un fin de semana de combates de alto nivel, consolidándose como una importante instancia para la disciplina.

Junto con el ámbito deportivo, la comunidad del taekwondo fortaleció su vida interna a través de celebraciones familiares y fechas significativas, como el Día de la Madre, del Padre, del Niño, del Taekwondo, Pascua, Fiestas Patrias, Halloween y Navidad.

También destacaron los ascensos de cinturón, reflejo del progreso y compromiso de sus deportistas. De esta manera, el Taller de Taekwondo continúa consolidándose como una disciplina en constante crecimiento, sustentada en valores sólidos y en una formación integral para todos sus participantes.

TAEKWONDO



DEPORTIVO
ALEMÁN
CONCEPCIÓN
#SOYDELALEMÁN

TALLER TAEKWONDO

QUÉ LINDO
SER DEL
ALEMÁN
#DEPORTIVOALEMÁNCONCEPCIÓN





**JEFE DE RAMA
O TALLER**

Marcelo Rivas

N° CATEGORIAS

6

N° ALUMNOS

55

TALLER TENIS

PROFESOR

- Diego Leiva

El Taller de Tenis desarrolló una temporada con importantes participaciones en torneos Grado 3 y Grado 2, además de distintas fechas del Tour Interescolar, consolidando el trabajo formativo y competitivo de sus deportistas.

Entre los principales hitos destacó la clasificación al Máster Interescolar, instancia que reúne a los ocho mejores tenistas del ranking regional, junto con la participación en encuentros formativos de la Liga Grandes Clubes en Concepción.

Asimismo, se realizó en casa una fecha del Tour de Categorías Regional, fortaleciendo la presencia del tenis dentro del calendario deportivo local y generando nuevas instancias de competencia para sus deportistas.

Estos avances reflejan el crecimiento de un taller que continúa entregando importantes satisfacciones a la institución. De cara a una nueva etapa, la incorporación del profesor Diego Leiva permitirá proyectar un salto de calidad, convocando a más familias en torno al tenis.

TENIS





TALLER KARATE

**JEFE DE RAMA
O TALLER**
Francisco Perez

N° CATEGORIAS
Mini
Infantil

N° ALUMNOS
12

El Taller de Karate continuó fortaleciendo su desarrollo como una instancia formativa dirigida a niños y niñas desde los 7 años, promoviendo los principios fundamentales de esta disciplina, con énfasis en el autocontrol, la disciplina y el respeto.

Durante el año, sus participantes avanzaron en el aprendizaje técnico del karate y, al mismo tiempo, desarrollaron habilidades valiosas para la vida cotidiana, como la paciencia, la perseverancia y la confianza personal. Su compromiso y entusiasmo reflejan el positivo impacto de este taller en la formación integral de sus deportistas.

De esta manera, Karate se proyecta como una disciplina en crecimiento, con nuevas oportunidades de aprendizaje y desarrollo para niños y jóvenes que deseen ser parte de este espacio deportivo y valórico.

KARATE





TALLER BALLET

**JEFE DE RAMA
O TALLER**
Murielle Bobadilla

N° CATEGORIAS
3

N° ALUMNOS
28

PROFESORA

- Murielle Bobadilla, Celeste Quiroz

El Taller de Ballet, de carácter recreativo y formativo, desarrolló una temporada marcada por la participación, el aprendizaje y el entusiasmo de sus niñas y familias.

Durante el año se realizaron dos galas principales: la primera en junio, como cierre de semestre, con la presentación de Moana; y la segunda en diciembre, con la tradicional obra El Cascanueces, instancia que destacó por el compromiso de las alumnas y el acompañamiento de sus padres.

Además, se llevaron a cabo clases abiertas para compartir con las familias los avances logrados por las niñas, en el marco de celebraciones como el Día de la Madre y el Día del Padre. A ello se sumaron actividades especiales por el Día del Niño, Pascua del Conejo y Halloween, fortaleciendo el sentido de comunidad y el disfrute por esta disciplina.

De esta manera, Ballet continúa consolidándose como un espacio de expresión, formación y encuentro, donde las niñas desarrollan habilidades artísticas, confianza y compañerismo.

BALLET





TALLER PSICOMOTRICIDAD E INICIACIÓN DEPORTIVA

JEFE DE RAMA O TALLER

Luis Antonio
Muñoz Zapata

N° CATEGORIAS

2

N° ALUMNOS

18 Psicomotricidad
14 Iniciación Deportiva

PROFESORES

- Luis Muñoz, Camila Delgado

Los talleres formativos se desarrollaron como espacios de aprendizaje inicial, sin participación en competencias, orientados al crecimiento motriz, social y multidisciplinario de los niños y niñas.

A través de juegos, actividades lúdicas y experiencias recreativas, se busca que los participantes fortalezcan sus habilidades básicas y se acerquen progresivamente a los deportes más representativos de la institución, especialmente en la etapa de iniciación deportiva.

Durante el año se realizaron diversas actividades, como salidas recreativas al aire libre por las instalaciones, clases temáticas y celebraciones especiales por fechas como el Día de la Madre, Fiestas Patrias y Halloween, entre otras.

De esta manera, niños y niñas desde los 3 años pueden iniciar su vida deportiva en un ambiente cercano, seguro y formativo, que promueve el juego, la exploración y el sentido de pertenencia.

INICIACIÓN DEPORTIVA





TALLER ADULTO MA YOR

JEFE DE RAMA O TALLER

Claudia
Huerta Burgos

N° ALUMNOS

60 alumnos

2 grupos

PROFESORA

- Claudia Huerta

El Grupo de Adulto Mayor se ha consolidado como un espacio activo, cercano y lleno de energía, reuniendo cada mañana a cerca de 60 participantes entre damas y varones.

A través de caminatas, ejercicios físicos y diversas actividades pensadas para promover la salud, la vitalidad y el bienestar, sus integrantes fortalecen no solo su condición física, sino también la convivencia y el sentido de comunidad.

Durante la temporada, el grupo también participó en celebraciones y encuentros que reforzaron el compañerismo y la alegría de compartir. Su entusiasmo permanente es un ejemplo de que la edad no es un límite, sino una oportunidad para seguir aprendiendo, disfrutando y viviendo con energía.

Con este espíritu, el Grupo de Adulto Mayor continúa creciendo y proyectándose como una instancia fundamental de encuentro, bienestar y vida activa dentro de la institución.

ADULTO MA YOR



ÁREA FIT NESS



PROFESORES

- Claudia Huerta Burgos, Paulina Lagos y Nubia Tapia

El Área Fitness desarrolló una temporada orientada al bienestar integral, incorporando disciplinas como Pilates y Yoga, que promueven el equilibrio físico, mental y emocional de sus participantes.

Pilates se consolidó como una práctica enfocada en la educación corporal completa, fortaleciendo la musculatura profunda y periférica, mejorando la postura, la fuerza y el control del cuerpo. Por su parte, Yoga ofreció un espacio de conexión entre cuerpo, mente y espíritu, a través de posturas, respiración y concentración, favoreciendo la flexibilidad, la movilidad y la calidad de vida.

Junto a estas disciplinas, el área participó en diversas actividades especiales, como Bienvenida Primavera, Bienvenido Verano y encuentros interclubes, generando experiencias distintas y motivadoras para sus participantes.

De esta manera, el Área Fitness continúa fortaleciendo una propuesta variada y cercana, que invita a la comunidad a mantenerse activa, disfrutar del movimiento y aprovechar los espacios naturales de la institución.

ÁREA FIT NESS





**COORDINADOR
DE ÁREA**
Roberto Villegas

PROFESORES

German Aravena, Flor Benavides, Rodrigo Aranda, Gustavo Arriagada

El Área Fitness se consolidó como un espacio activo, dinámico y cercano, ofreciendo a los socios una variada parrilla de clases orientadas al bienestar físico y mental. Disciplinas como Zumba, TRX, Attack, Funcional, HIIT y Spinning permitieron a los participantes mantenerse en movimiento y disfrutar de la actividad física en un ambiente motivador.

Durante la temporada, estas clases también fortalecieron la convivencia y los lazos entre sus integrantes, formando una comunidad comprometida con el autocuidado, la energía positiva y la vida activa.

Asimismo, el área fue protagonista de diversas actividades especiales, como Bienvenida Primavera, Disco Spinning, maratones de Zumba en los prados de la laguna y encuentros en la sala de musculación, instancias que aportaron entusiasmo, camaradería y nuevos espacios de participación.

De esta manera, el Área Fitness continúa siendo un pilar relevante dentro de la vida institucional, promoviendo salud, bienestar y comunidad a través del movimiento.

**ZUMBA
ATAKK
SPINNING
TRX**



ESTADOS FINANCIEROS



**CLUB DEPORTIVO ALEMAN DE
CONCEPCIÓN**

Estados Financieros

**Al 31 de diciembre de 2025 y 2024
e Informe de los Auditores Independientes**

CONTENIDO

Informe de los auditores independientes
Estados de situación financiera
Estados de resultados por función
Estados de cambios en el patrimonio
Estados de flujo de efectivo
Notas a los estados financieros



INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los Señores Socios
Club Deportivo Alemán de Concepción.

Opinión

Hemos efectuado una auditoría a los estados financieros del Club Deportivo Alemán que comprenden los estados de situación financiera al 31 de diciembre de 2025 y 2024 y los correspondientes estados de resultados integrales, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas y las correspondientes notas a los estados financieros.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros, presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera del Club Deportivo Alemán al 31 de diciembre de 2025 y 2024 y los resultados de su operación y flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con las Normas Internacionales de Información Financiera para Pequeñas y Medianas Entidades (NIIF para Pymes), emitidas por el International Accounting Standards Board (IASB).

Base para la opinión

Efectuamos nuestra auditoría de acuerdo con Normas de Auditoría Generalmente Aceptadas en Chile. Nuestras responsabilidades de acuerdo con tales normas se describen, posteriormente, en los párrafos bajo la sección "Responsabilidades del auditor por la auditoría de los estados financieros" del presente informe. De acuerdo con los requerimientos éticos pertinentes para nuestras auditorías de los estados financieros se nos requiere ser independientes del Club Deportivo Alemán y cumplir con las demás responsabilidades éticas de acuerdo con tales requerimientos. Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionarnos una base para nuestra opinión de auditoría.

Responsabilidades de la Administración por los estados financieros

La Administración es responsable por la preparación y presentación razonable de los estados financieros de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera para Pequeñas y Medianas Entidades (NIIF para Pymes). Esta responsabilidad incluye el diseño, implementación y mantenimiento de un control interno pertinente para la preparación y presentación razonable de estados financieros que estén exentos de representaciones incorrectas significativas, ya sea debido a fraude o error.

Al preparar los estados financieros, la Administración es requerida que evalúe si existen hechos o circunstancias, que, considerados como un todo, originen una duda sustancial acerca de la capacidad de Club Deportivo Alemán de Concepción, para continuar como una empresa en marcha por al menos el período de doce meses siguientes a partir de la fecha sobre la que se informa, sin limitarse a dicho período.



Responsabilidades del auditor por la auditoría de los estados financieros.

Nuestros objetivos son obtener una seguridad razonable de que los estados financieros como un todo, están exentos de representaciones incorrectas significativas, debido a fraude o error, y emitir un informe del auditor que incluya nuestra opinión. Una seguridad razonable es un alto, pero no absoluto, nivel de seguridad y, por lo tanto, no garantiza que una auditoría realizada de acuerdo con Normas de Auditoría Generalmente Aceptadas en Chile siempre detectará una representación incorrecta significativa cuando ésta exista. El riesgo de no detectar una representación incorrecta significativa debido a fraude es mayor que el riesgo de no detectar una representación incorrecta significativa debido a un error, ya que el fraude puede involucrar colusión, falsificación, omisiones intencionales, ocultamiento, representaciones inadecuadas o hacer caso omiso de los controles por parte de la Administración. Una representación incorrecta se considera significativa sí, individualmente, o en su sumatoria, éstas podrían influir el juicio que un usuario razonable realiza a base de estos estados financieros.

Como parte de una auditoría realizada de acuerdo con Normas de Auditoría Generalmente Aceptadas en Chile, nosotros:

- Ejercemos nuestro juicio profesional y mantenemos nuestro escepticismo profesional durante toda la auditoría.
- Identificamos y evaluamos los riesgos de representaciones incorrectas significativas de los estados financieros, ya sea, debido a fraude o error, diseñamos y realizamos procedimientos de auditoría en respuesta a tales riesgos. Tales procedimientos incluyen el examen, a base de pruebas, de la evidencia con respecto a los montos y revelaciones en los estados financieros.
- Obtenemos un entendimiento del control interno pertinente para una auditoría con el objeto de diseñar procedimientos de auditoría que sean apropiados en las circunstancias, pero sin el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de Club Deportivo Alemán de Concepción. En consecuencia, no expresamos tal tipo de opinión.
- Evaluamos lo apropiado que son las políticas de contabilidad utilizadas y la razonabilidad de las estimaciones contables significativas efectuadas por la Administración, así como evaluamos lo apropiado de la presentación general de los estados financieros.
- Concluimos si a nuestro juicio existen hechos o circunstancias, que, considerados como un todo, originen una duda sustancial acerca de la capacidad de Club Deportivo Alemán de Concepción para continuar como una empresa en marcha por un período de tiempo razonable.



Se nos requiere comunicar a los responsables de la Administración, entre otros asuntos, la oportunidad y el alcance planificados de la auditoría y los hallazgos significativos de la auditoría, incluyendo, cualquier deficiencia significativa y debilidad importante del control interno que identificamos durante nuestra auditoría.

Otros asuntos

El Colegio de Contadores de Chile A.G. aprobó que las Normas de Auditoría Generalmente Aceptadas en Chile adopten integralmente y sin reservas las Normas Internacionales de Auditoría emitidas por el International Auditing and Assurance Standards Board para las auditorías de los estados financieros preparados por el año iniciado a partir del 1 de enero de 2025. La auditoría a los estados financieros del Club Deportivo Alemán de Concepción, al 31 de diciembre de 2024 fue efectuada de acuerdo con las Normas de Auditoría Generalmente Aceptadas en Chile vigentes a esa fecha por los cuales emitimos una opinión sin modificaciones con fecha 31 de marzo de 2025.

Jorge Muñoz Barría

KENNEDY AUDITORES CONSULTORES LTDA.

Socio

Concepción, 26 de mayo del 2026



CLUB DEPORTIVO ALEMÁN DE CONCEPCIÓN.
ESTADOS DE SITUACIÓN FINANCIERA
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2025 Y 2024

<u>ACTIVOS</u>	<u>Nota</u>	31/12/2025	31/12/2024
		M\$	M\$
<u>Activos corrientes</u>			
Efectivo y equivalente al efectivo	3	52.260	1.581
Activos financieros corrientes	4	-	185.398
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, corrientes	6	109.608	84.820
Otros activos no financieros	8	2.565	38.132
Activos por impuestos corrientes	5	197.111	146.397
Total de activos corrientes		<u>361.544</u>	<u>456.328</u>
<u>Activos no corrientes</u>			
Propiedades, planta y equipo	7	15.427.958	15.045.517
Depreciación acumulada	7	(1.524.838)	(1.410.565)
Total de activos no corrientes		<u>13.903.120</u>	<u>13.634.952</u>
Total de activos		<u>14.264.664</u>	<u>14.091.280</u>

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros.



CLUB DEPORTIVO ALEMAN DE CONCEPCIÓN
ESTADOS DE SITUACIÓN FINANCIERA
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2025 Y 2024

<u>PATRIMONIO Y PASIVOS</u>	<u>Nota</u>	<u>31/12/2025</u>	<u>31/12/2024</u>
		<u>M\$</u>	<u>M\$</u>
<u>PASIVOS</u>			
<u>Pasivos corrientes</u>			
Otros Pasivos financieros corrientes	13	159.126	78.713
Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar	9	145.010	111.126
Provisiones corrientes por beneficios a empleados	10	43.148	37.516
Otros pasivos no financieros corrientes	11	181.627	163.242
Impuestos anuales por pagar		-	-
Total de pasivos corrientes		<u>528.911</u>	<u>390.597</u>
Cuentas por pagar a entidades relacionadas, no corrientes			
Otros pasivos financieros no corrientes	13	<u>449.102</u>	<u>516.496</u>
Total de pasivos no corrientes		<u>449.102</u>	<u>516.496</u>
<u>Patrimonio Corporativo</u>			
Patrimonio con restricciones		416.932	416.932
Patrimonio Sin Restricciones		<u>12.869.719</u>	<u>12.767.255</u>
Patrimonio total		<u>13.286.651</u>	<u>13.184.187</u>
Total de patrimonio y pasivos		<u>14.264.664</u>	<u>14.091.280</u>

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros.



CLUB DEPORTIVO ALEMÁN DE CONCEPCIÓN
ESTADOS DE RESULTADOS
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2025 Y 2024

ESTADOS DE RESULTADOS	Nota	31/12/2025	31/12/2024
		M\$	M\$
Ingresos de actividades ordinarias	13	2.038.869	1.673.731
Costo de actividades ordinarias	13	(1.521.055)	(1.314.132)
Superávit operacional		<u>517.814</u>	<u>374.979</u>
Otros ingresos por función	15	17.250	35.938
Gastos de administración	14	(330.625)	(281.808)
Otros gastos por función	15	(127)	(813)
Ingresos financieros	16	2.667	16.116
Costos financieros	16	(91.958)	(70.989)
Resultados por unidades de reajuste		(11.150)	(20.318)
Superávit		<u>103.871</u>	<u>37.727</u>
Gasto por impuesto a las ganancias		(1.407)	0
Resultado integral total		<u>102.464</u>	<u>37.727</u>

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros.



CLUB DEPORTIVO ALEMÁN DE CONCEPCIÓN
ESTADOS DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2025 Y 2024

Descripción	Patrimonio con restricciones M\$	Patrimonio sin restricciones M\$	Patrimonio Total M\$
Saldo inicial al 01-01-2025	1.532.448	11.651.739	13.184.187
Incremento (disminución) por corrección de errores	0	0	0
Saldo inicial reexpresado	1.532.448	11.651.739	13.184.187
Cambios en patrimonio:			
Superávit del ejercicio	0	102.464	102.464
Total de cambios en patrimonio	0	102.464	102.464
Saldo final al 31-12-2025	1.532.448	11.754.203	13.286.651

Descripción	Patrimonio con restricciones M\$	Patrimonio sin restricciones M\$	Patrimonio Total M\$
Saldo inicial al 01-01-2024	1.532.448	11.613.614	13.146.062
Incremento (disminución) por corrección de errores	-	398	398
Saldo inicial reexpresado	1.532.448	11.614.012	13.146.460
Cambios en patrimonio:			
Superávit del ejercicio	-	37.727	37.727
Total de cambios en patrimonio	-	37.727	37.727
Saldo final al 31-12-2024	1.532.448	11.651.739	13.184.187

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros.



CLUB DEPORTIVO ALEMÁN DE CONCEPCIÓN
ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2025 Y 2024

	31/12/2025	31/12/2024
	M\$	M\$
Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de operación:		
Cobros procedentes de las ventas de bienes y prestación de servicios	2.055.248	1.605.626
Ingresos Financieros percibidos	2.667	16.116
Otros cobros por actividades de operación	871	20.559
Pagos a proveedores por el suministro de bienes y servicios	(851.988)	(841.929)
Pagos a y por cuenta de empleados	(915.041)	(797.295)
Descuento otorgado recaudación cuotas sociales pagadas por adelantado	(47.965)	(35.052)
Total flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de operación	243.792	(31.975)
Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de inversión:		
Inversion en Activos financieros	185.397	185.398
Compras de propiedad, planta y equipos	(268.167)	(66.935)
Total flujos de efectivo netos (utilizados en) actividades de inversión	(82.770)	118.463
Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de financiación:		
Pagos de préstamos	(18.385)	(90.597)
Intereses pagados	(91.958)	(21.166)
Total flujos de efectivo netos (utilizados en) actividades de financiación	(110.343)	(111.763)
Incremento neto de efectivo y equivalentes al efectivo	50.679	(25.275)
Efectivo y equivalentes al efectivo al principio del ejercicio	1.581	26.856
Efectivo y equivalentes al efectivo al final del ejercicio	52.260	1.581

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros.



CLUB DEPORTIVO ALEMÁN DE CONCEPCIÓN

Estructura del Índice General de Estados Financieros (31 de diciembre de 2025 y 2024)

	Contenido / Elemento	Página
	INFORMES Y ESTADOS FINANCIEROS	
-	Informe de los Auditores Independientes	1
-	Estados de Situación Financiera	4
-	Estados de Resultados por Función	5
-	Estados de Cambios en el Patrimonio	6
-	Estados de Flujo de Efectivo	7
-	Notas a los Estados Financieros	8
	DESGLOSE DE NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS	
NOTA 1	Información General	8
NOTA 2	Bases de Presentación y Criterios Contables Aplicados	8
2.1	Estados Financieros	8
2.2	Período Contable	8
2.3	Bases de Medición	8
2.4	Moneda Funcional	9
2.5	Bases de Conversión	9
2.6	Estimaciones y Juicios Críticos de la Gerencia	9
2.7	Efectivo y Equivalentes al Efectivo	9
2.8	Activos y Pasivos Financieros	10
2.9	Deterioro de Activos (Financieros y No Financieros)	10
2.10	Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar	10
2.11	Propiedades, Planta y Equipos	11
2.12	Reconocimiento de Ingresos de Actividades Ordinarias	11
2.13	Impuesto a las Ganancias e Impuestos Diferidos	11
2.14	Beneficios a los Empleados	12
2.15	Cambios en la Normativa Contable (Nuevos Pronunciamientos)	12
2.16	Normas Emitidas y No Vigentes a la Fecha de los Balances	13
NOTA 3	Efectivo y Equivalentes al Efectivo (Detalle)	14
NOTA 4	Otros Activos Financieros Corrientes	14



NOTA 5	Activos por Impuestos Corrientes	14
NOTA 6	Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar	15
NOTA 7	Propiedades, Planta y Equipos	16
NOTA 8	Otros Activos No Financieros	16
NOTA 9	Cuentas por Pagar Comerciales y Otras Cuentas por Pagar	16
NOTA 10	Provisión Corriente por Beneficios a los Empleados	17
NOTA 11	Otros Pasivos No Financieros Corrientes	17
NOTA 12	Impuestos Corrientes e Impuestos Diferidos	18
NOTA 13	Pasivos Financieros Corrientes y No Corrientes (Banco Estado)	19
NOTA 14	Ingresos y Costos de Actividades Ordinarias	19
NOTA 15	Gastos de Administración	20
NOTA 16	Otros Ingresos y Otros Gastos por Función (Oktoberfest / Aniversario)	20
NOTA 17	Ingresos y Costos Financieros	20
NOTA 18	Contrato de Comodato Vigente (Torre Bismarck)	20
NOTA 19	Contingencias y Compromisos	20
NOTA 20	Hechos Posteriores	20
NOTA 21	Aprobación de los Estados Financieros	21



CLUB DEPORTIVO ALEMÁN DE CONCEPCIÓN
NOTA A LOS ESTADOS FINANCIEROS
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2025 Y 2024

NOTA 1- INFORMACIÓN GENERAL

El Club Deportivo Alemán de Concepción, fundado originalmente en 1886 como la Corporación Club Gimnástico Alemán, es una corporación de derecho privado cuya existencia fue autorizada legalmente por el Decreto N° 2.795 del 10 de noviembre de 1900, modificado por el Decreto N° 2.286 del 31 de diciembre de 1921. La institución se rige por las disposiciones del Título XXXIII, Libro I del Código Civil, y sus estatutos fueron modificados para adecuarlos a la Ley N° 19.712, Ley del Deporte, publicada en el Diario Oficial el 9 de febrero de 2001, y al Reglamento de Organizaciones Deportivas, contenido en el Decreto Supremo N° 59 del Ministerio Secretaría General de Gobierno del 8 de noviembre de 2001, publicado en el Diario Oficial el 5 de abril de 2002.

Esta institución, de carácter deportivo, social y cultural sin fines de lucro, tiene como objetivo el conocimiento, la conservación y el desarrollo de los valores de la cultura alemana a través de actividades deportivas y sociales que fomenten la unión y la convivencia de la familia chileno-alemana y sus simpatizantes.

El Club Deportivo Alemán de Concepción tiene su domicilio social en Avenida El Venado 715, San Pedro de La Paz, Concepción, y su identificación tributaria es el 81.435.400-8.

NOTA 2- BASES DE PRESENTACIÓN DE LOS ESTADOS FINANCIEROS Y CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

2.1 Estados Financieros

Los estados financieros del Club Deportivo Alemán de Concepción al 31 de diciembre de 2025 y 2024 han sido preparados de acuerdo con las Normas Internacionales de Información Financiera para Pequeñas y Medianas Entidades (NIIF PYMES), emitidas por el International Accounting Standards (IASB).

Estos estados financieros reflejan fielmente la situación financiera del Club Deportivo Alemán de Concepción al 31 de diciembre de 2025 y 2024 y los resultados de las operaciones, los cambios en el patrimonio y los flujos de efectivo. Los presentes estados financieros han sido preparados a partir de los registros de contabilidad mantenidos por la Corporación.

2.2 Período contable

Por los periodos terminados al 31 de diciembre del 2025 y 2024, los presentes estados financieros comprenden lo siguiente:

- Estados de situación financiera
- Estados de resultado integrales por función
- Estados de flujo de efectivo método directo
- Estados de cambios en el patrimonio
- Notas a los estados financieros



2.3 Bases de Medición

Los estados financieros han sido preparados sobre la base del costo histórico

2.4 Moneda funcional

Las partidas incluidas en los Estados Financieros de la Corporación se valorizan utilizando su moneda funcional, es decir, la moneda del entorno económico principal en que se opera. La moneda funcional de la corporación es el peso chileno. Los pesos chilenos son redondeados a los miles de pesos más cercanos.

2.5 Bases de Conversión

Los activos y pasivos pactados en unidades de fomento se presentan a las cotizaciones al cierre de cada período.

	31-12-2025	31-12-2024
	\$	\$
Unidad de fomento	39.727,96	38.416,69
Dólar estadounidense	907,13	996,46

Las "Unidades de fomento" (UF) son unidades de reajuste las cuales son convertidas a pesos chilenos y es registrada en el Estado de Resultados Integrales en el ítem "Resultados por unidades de reajuste"

2.6 Estimaciones y juicios críticos de la gerencia

La información contenida en estos estados financieros es responsabilidad de la administración del Club Deportivo Alemán de Concepción los que han sido preparados de acuerdo con las Normas Internacionales de Información Financiera para Pequeñas y Medianas Entidades (NIIF para PYMES) emitidas por el International Accounting Standards Board (IASB), y representan la adopción integral, explícita y sin reservas de las referidas normas internacionales.

En la preparación de los estados financieros se han utilizado determinadas estimaciones realizadas por la Administración, para cuantificar algunos de los activos, pasivos, ingresos, gastos y compromisos que figuran registrados en ellos. Estas estimaciones se refieren básicamente a:

- Deterioro de activos
- Vida útil de propiedades, planta y equipo.
- La probabilidad de ocurrencia y el monto de pasivos de monto incierto o contingentes.

A pesar de que estas estimaciones se han realizado en función de la mejor información disponible en la fecha de emisión de los presentes estados financieros, es posible que acontecimientos que puedan tener lugar en el futuro obliguen a modificarlas en próximos periodos, lo que se haría de forma prospectiva, reconociendo los efectos del cambio de estimación en los correspondientes estados financieros futuros.



2.7 Efectivo y equivalentes al efectivo

Se considera como efectivo y equivalente de efectivo, las disponibilidades en caja y banco, además de las inversiones en instrumentos financieros a corto plazo de gran liquidez con un vencimiento original de 90 o menos días.

2.8 Activos y pasivos financieros

Un instrumento financiero es un contrato que origina un activo financiero en una entidad y un pasivo financiero o un instrumento de patrimonio en otra entidad. Los instrumentos financieros básicos se reconocen conforme al modelo de costo amortizado.

2.9 Deterioro de Activos

2.9.1 Activos no financieros

Los importes de propiedades, planta y equipo se someten a pruebas de deterioro siempre que algún suceso o cambio en las circunstancias del negocio indique que el valor libro de los activos puede no ser recuperable.

En cada cierre anual se evalúa la existencia de indicios de posible deterioro del valor de los activos no corrientes. Si existen tales indicios, la Sociedad estima el valor recuperable del activo, siendo éste el mayor entre el valor razonable menos el costo de venta, y el valor en uso. Dicho valor en uso se determina mediante el descuento de los flujos de caja futuros estimados. Cuando el valor recuperable de un activo está por debajo de su valor neto contable, se considera que existe deterioro de valor.

Una pérdida por deterioro previamente reconocida se puede revertir si se ha producido un cambio en las estimaciones utilizadas para determinar el importe recuperable, sin embargo, no en un monto mayor que el importe determinado y reconocido en años anteriores.

2.9.2 Activos financieros

Al final de cada ejercicio se evalúa si hay evidencia objetiva de que los activos o grupo de activos financieros han sufrido deterioro. Se reconocerán efectos de deterioro en el resultado sólo si existe evidencia objetiva de que uno o más eventos ocurran después del reconocimiento inicial del activo financiero y además este deterioro tenga efectos futuros en los flujos de caja asociados.

- *Cuentas por cobrar*

El cálculo de la estimación por pérdida por deterioro se determina considerando como riesgoso el 100% de aquellos socios que no han realizado pagos de cuotas devengadas en el año al cierre del ejercicio, exceptuando de este cálculo aquellos deudores que han realizado pagos en los meses de enero del año siguiente.

2.10 Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar



Las ventas se realizan en condiciones de crédito normales, y los montos de las cuentas por cobrar no tienen intereses. Si el crédito se ampliase más allá de las condiciones de crédito normales, las cuentas por cobrar se miden al costo amortizado utilizando el método de interés efectivo.

Al final de cada periodo sobre el que se informa, los valores en libros de los deudores comerciales y otras cuentas por cobrar se revisan para determinar si existe alguna evidencia objetiva de que no vayan a ser recuperables. Si se identifica dicha evidencia, se reconocerá de inmediato una pérdida por deterioro del valor en los resultados.

Respecto del deterioro por incobrabilidad se reconoce un 100% de los saldos de aquellos socios que no presentan pagos en el periodo. Adicionalmente, para las restante cuentas por cobrar, la Administración, a través de su Directorio, definió registrar un monto equivalente al 3% de las cuentas por cobrar al cierre de cada mes, esto es, en condiciones de mercado normales, precisando que en periodos de inestabilidad económica se registrará un 6% mensual. Adicionalmente, y en atención al registro de morosidades, se incluyen en este registro a socios que se encuentren en condición de ser dados de baja por su morosidad

2.11 Propiedades, planta y equipos

Los bienes de propiedad, planta y equipo son registrados al costo histórico, menos la depreciación acumulada y pérdidas de deterioro de valor. El costo de los elementos de propiedades, plantas y equipo comprende el precio de adquisición más todos los costos directamente relacionados con la compra y su puesta en condiciones de funcionamiento según lo previsto por la administración.

Los terrenos se reconocen inicialmente a su costo. La medición posterior de los mismos se realiza de acuerdo con el método de revaluación periódica a valor razonable.

A la fecha de cierre o siempre que haya un indicio de que pueda existir un deterioro en el valor de los activos, se comparará el valor recuperable de los mismos con su valor neto contable. Cualquier registro o reverso de una pérdida de valor, que surja como consecuencia de esta comparación, se registra con cargo o abono a resultados integrales según corresponda.

Respecto de la depreciación de las Propiedades, plantas y equipos, Club Deportivo Alemán de Concepción deprecia los activos, desde el momento en que estos bienes se encuentran en condiciones de uso, distribuyendo linealmente el costo de estos entre los años de vida útil estimados, conforme al patrón de uso estimado del activo. Los años de vida útiles estimados restantes, se resumen de la siguiente manera:

	Depreciación
Clase de Activos	(años)
Construcciones	33
Equipos Electrónicos	3
Maquinarias	3
Equipamientos e implementos deportivos	5
Instalaciones	9
Muebles y Útiles	4

2.12 Reconocimiento de ingresos de actividades ordinarias



La Corporación reconoce los ingresos de cuotas sociales y cuotas familiares. Los ingresos son reconocidos en la medida que sea probable que los beneficios económicos fluyan a El Club y puedan ser medidos confiablemente, es utilizado para estos fines el principio de devengado.

2.13 Impuesto a las ganancias e impuestos diferidos

Hasta el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2024, la Corporación no había reconocido provisión por impuesto a la renta de Primera Categoría, por estimarse aplicable la disposición del artículo 40 N°2 de la Ley sobre Impuesto a la Renta respecto de actividades propias de su objeto social.

Las actividades sociales son esencialmente establecidas para ser cubiertas con la determinación de cuotas sociales, que conforme a la renta estos conceptos son considerados ingresos no constitutivos de renta, puesto que están destinados a cubrir los costos y gastos de las actividades deportivas que desarrollan en conjunto los socios y, por ende, el impuesto eventualmente determinado es el generado de ingresos y costos asociados por actividades con terceros (no socios)

2.14 Beneficios a los empleados

La Corporación reconoce el gasto por vacaciones del personal mediante el método del devengo. Este beneficio es registrado a su valor nominal.

2.15 Cambios en la Normativa contable:

Nuevos pronunciamientos contables:

Desde la revisión periódica de la norma en 2015, el Consejo de Normas Internacionales de Contabilidad (IASB) ha publicado la tercera edición de la NIIF para PYMES, e introduce mejoras claves en la presentación de los estados financieros. El objetivo de esta actualización es mejorar la utilidad de la información financiera sin comprometer la simplicidad de la norma. Las modificaciones más relevantes, son las siguientes:

a) Alineación con NIIF completas (IFRS Full)

El IASB ha buscado acercar la NIIF para PYMES a las NIIF completas, con simplificaciones adecuadas para las empresas de menor tamaño. Algunas de las principales áreas en las que se han introducido cambios incluyen:

- **Reconocimiento de ingresos:** basado en el modelo de cinco pasos de la NIIF 15, lo que permite un enfoque más estructurado en el reconocimiento de ingresos por contratos con clientes.
- **Instrumentos financieros:** se han incorporado principios de la NIIF 9, mejorando la clasificación y medición de instrumentos financieros.
- **Valor razonable:** se han adoptado principios de la NIIF 13 para asegurar una medición más consistente y transparente.

b) Mayor claridad en la contabilidad de combinaciones de negocios



La nueva versión mejora la definición de “negocio” y los requisitos de reconocimiento y medición de activos adquiridos y pasivos asumidos en combinaciones de negocios. Esto ayudará a las PYMES a aplicar criterios más alineados con la realidad de sus transacciones.

c) Cambios en el tratamiento de los estados financieros consolidados

Se actualizó la definición de control para alinearla con la NIIF 10, lo que permitirá una mejor interpretación en la consolidación de estados financieros.

d) Simplificación en la aplicación de arrendamientos y provisiones

Si bien la NIIF 16 sobre arrendamientos aún no se ha incorporado en esta revisión, se han hecho mejoras en la claridad de los requisitos sobre medición del valor razonable y provisiones, ayudando a las PYMES a mejorar su presentación financiera sin incrementar significativamente la carga administrativa.

La Norma se actualizó en febrero de 2025, y la nueva edición entrará en vigor para los ejercicios que comiencen a partir del 1 de enero de 2027, pudiendo las entidades adoptar la nueva edición anticipadamente o seguir aplicando la edición anterior, hasta la fecha de entrada en vigor.

La Administración declara que la aplicación de estas enmiendas no ha tenido un efecto significativo en los montos reportados en estos y los futuros estados financieros.

2.16 Normas emitidas y no vigentes a la fecha de los presentes estados financieros:

En febrero de 2025, el Consejo de Normas Internacionales de Contabilidad (IASB) publicó la tercera edición de las NIIF para las PYMES, la cual introduce modificaciones significativas en diversas secciones de la norma. Esta edición entrará en vigor obligatoria el 1 de enero de 2027, permitiéndose su adopción anticipada. La Administración del Club Deportivo Alemán, se encuentra evaluando el impacto que dichas modificaciones podrían tener sobre los presentes estados financieros consolidados. A continuación, se describen los cambios más relevantes considerados en dicho análisis:

La Sección 2 – Conceptos y Principios Generales ha sido reformulada para mayor claridad conceptual, incorporando nuevas definiciones relativas a medición, presentación y revelación, junto con orientaciones sobre el desreconocimiento de activos y pasivos y la clarificación de conceptos como prudencia y administración de recursos.

La Sección 9 – Estados Financieros Consolidados y Separados se alinea con los criterios de la NIIF 10 en materia de definición de control, establece la medición del interés retenido a valor razonable al momento de perder el control sobre una subsidiaria, e introduce ajustes en la reevaluación de estructuras de control.

La Sección 11 – Instrumentos Financieros incorpora nuevos requerimientos de revelación orientados a proporcionar información sobre el riesgo crediticio, el riesgo de liquidez y los flujos de efectivo esperados de la entidad.

Se incorpora una nueva Sección 12 – Medición del Valor Razonable, que consolida en un único apartado todos los requisitos relativos a la medición a valor razonable, otorgando mayor consistencia y claridad en su aplicación.



La Sección 19 – Combinaciones de Negocios y Fondo de Comercio ha sido revisada, introduciendo el método de contabilidad de adquisición como marco de referencia para el tratamiento de este tipo de transacciones.

Finalmente, la Sección 23 – Ingresos de Contratos con Clientes ha sido revisada en su integridad, estableciendo un marco único e integral para el reconocimiento y medición de ingresos, en línea con los principios de la NIIF 15 aplicable a entidades de mayor tamaño.

El Club no ha adoptado anticipadamente ninguna de estas modificaciones en los presentes estados financieros.

NOTA 3 – EFECTIVO Y EQUIVALENTES AL EFECTIVO.

a) El detalle del efectivo y equivalentes al efectivo es el siguiente:

		31-12-2025	31-12-2024
	Moneda	M\$	M\$
Caja	peso chileno	1.086	551
Banco Bice Operación	peso chileno	48.858	(4.637)
Banco BICE Proyecto TB	peso chileno	196	82
Banco Estado Proyecto	peso chileno	924	3.063
Banco BICE proyectos	peso chileno	915	99
Caja Boletas	peso chileno	280	2.423
Total		52.260	1.581

NOTA 4 – OTROS ACTIVOS FINANCIEROS CORRIENTES

El detalle de los Instrumentos financieros es el siguiente:

Institución	Tipo	31-12-2025	31-12-2024
		M\$	M\$
Banco BICE	Depósitos a Plazo fijo renovable 31 días	-	185.398
Total		-	185.398

NOTA 5 – ACTIVOS POR IMPUESTOS CORRIENTES.

	31/12/2025	31/12/2024
	M\$	M\$
Remanente de IVA crédito fiscal	193.802	140.068
Pagos Previsionales Mensuales	4.715	6.329
Provisión de Impuesto a la renta (2025)	(1.406)	0
Total	197.111	146.397



NOTA 6 – DEUDORES COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS POR COBRAR

El detalle de Deudores Comerciales y otras cuentas por cobrar es el siguiente:

	31/12/2025	31/12/2024
	M\$	M\$
Cuentas por Cobrar Comerciales	112.408	86.733
Deterioro	(2.799)	(1.913)
Total	<u>109.608</u>	<u>84.820</u>

La Corporación evalúa la existencia de deterioro en sus deudas comerciales al final de cada período de presentación de informes y constituye las provisiones correspondientes cuando existe evidencia objetiva de dicho deterioro. Los criterios utilizados para determinar la existencia de evidencia objetiva de pérdidas por deterioro incluyen la consideración de eventos específicos de deterioro y señales de mercado relevantes.



NOTA 7 – PROPIEDADES, PLANTA Y EQUIPOS

El detalle de los elementos de Propiedades, planta y equipos es el siguiente:

a) El detalle de los movimientos de los activos fijos es el siguiente:

<u>Movimientos al 31/12/2025</u>	Construcciones y terrenos M\$	Equipamiento Deportivo M\$	Otros Equipos de Apoyo M\$	Activos en Construcción M\$	Total propiedades, planta y equipo neto M\$
Saldo inicial al 01/01/2025	14.300.890	190.999	421.031	132.596	15.045.516
Adiciones	0	83.764	6.379	292.299	382.442
Traspasos	58.879	0	367.250	(424.130)	0
Subtotal	14.359.769	274.763	794.660	765	15.429.958
Depreciación inicial	(1.146.656)	(122.642)	(141.248)	0	(1.410.546)
Depreciación del período	(65.815)	(13.762)	(34.695)	0	(114.272)
Depreciación Acumulada	(1.212.471)	(136.404)	(175.943)	0	(1.524.838)
Saldo final al 31/12/2025	13.147.298	138.359	618.717	765	13.905.121

<u>Movimientos al 31/12/2024</u>	Construcciones y terrenos M\$	Equipamiento Deportivo M\$	Otros Equipos de Apoyo M\$	Activos en Construcción M\$	Total propiedades, planta y equipo neto M\$
Saldo inicial al 01/01/2024	14.300.890	190.999	355.846	130.846	14.978.581
Adiciones	0	0	65.185	1.750	66.935
Subtotal	14.300.890	190.999	421.031	132.596	15.045.517
Depreciación inicial	(1.081.328)	(114.167)	(116.331)	0	(1.311.826)
Depreciación del período	(65.328)	(8.475)	(24.917)	0	(98.720)
Depreciación Acumulada	(1.146.656)	(122.642)	(141.248)	0	(1.410.565)
Saldo final al 31/12/2024	13.154.234	68.357	279.783	132.596	13.634.952

b) Depreciación

La depreciación de los bienes tuvo el siguiente movimiento durante los periodos informados:

	31-12-2025 M\$	31-12-2024 M\$
Depreciación Inicial	(1.410.546)	(1.311.826)
Depreciación del Período	(114.274)	(98.720)
Total Depreciación Acumulada	(1.524.820)	(1.410.546)



NOTA 8 – OTROS ACTIVOS NO FINANCIEROS

El detalle de los activos es el siguiente:

	31-12-2025	31-12-2024
	M\$	M\$
Anticipo a Proveedores	449	35.143
Fondos por Rendir	0	1.053
Seguros Vigentes	2.117	1.936
Total	2.565	38.132

NOTA 9 – CUENTAS POR PAGAR COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS POR PAGAR

El detalle de cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar es el siguiente:

	31-12-2025	31-12-2024
	M\$	M\$
Proveedores	13.531	47.833
Otras acreedores	21.294	10.223
Cheques por pagar	4.354	7.754
Cuentas por pagar a, y por cuenta de empleados y contratistas	76.031	19.491
Impuestos por Pagar	2.943	2.945
Seguros por pagar	1.260	1.697
Otras provisiones de Gastos	25.596	20.183
Total	145.010	111.126

NOTA 10 – PROVISIÓN CORRIENTE POR BENEFICIOS A LOS EMPLEADOS

El saldo corresponde a la provisión de vacaciones del Personal, el movimiento de los periodos informados es el siguiente:

	31-12-2025	31-12-2024
	M\$	M\$
Saldo inicial	37.516	33.050
Incremento (decremento) del periodo	5.632	4.466
Total	43.148	37.516



NOTA 11 – OTROS PASIVOS NO FINANCIEROS CORRIENTES

El detalle de otros pasivos no financieros corrientes es el siguiente:

	31-12-2025	31-12-2024
	M\$	M\$
Cuotas sociales percibidas por adelantado	180.149	152.014
Anticipo Clientes	0	7.628
Garantía de Arriendos	1.478	3.600
Total	181.627	163.242

NOTA 12 – IMPUESTOS CORRIENTES E IMPUESTOS DIFERIDOS

El Club Deportivo Alemán de Concepción es una corporación deportiva sin fines de lucro, cuya actividad principal no se encuentra afecta a Impuesto de Primera Categoría. Sin embargo, durante el ejercicio 2025 la entidad obtuvo ingresos gravados provenientes de actividades con terceros —principalmente arriendos, cursos, publicidad e intereses financieros—, los cuales representaron un 21% de los ingresos totales del ejercicio.

Sobre la base de dicha proporción se determinó una Renta Líquida Imponible de \$5.627.666, resultando un Impuesto de Primera Categoría de \$1.406.917, respecto del cual se constituyó la correspondiente provisión al cierre del ejercicio.

NOTA 13 – PASIVOS FINANCIEROS CORRIENTES Y NO CORRIENTES.

Las obligaciones financieras de la Corporación están suscritas con el Banco Estado. El detalle es el siguiente:

Periodo 2026				
Crédito	Corriente	No corriente	Corriente	No corriente
	U.F.	U.F.	M\$	M\$
114111550	1.950,83	10.584,53	77.502	420.502
114111551	102,01	510,04	4.053	20.263
114111552	34,76	192,99	1.381	7.667
114111553	1,51	8,40	60	334
114111554	1,54	8,48	61	337
39513533	0	0	76.069	0
	2.090,64	11.304,44	159.126,46	449.102,40

Préstamo Banco Estado porción corriente	159.126
Préstamo Banco Estado porción no corriente	449.102

El préstamo original N°114111550, el 2020 producto de la pandemia, el banco otorgó el beneficio de postergar cuotas, debido a esto se originaron otros cuatro préstamos (114111551 - 114111552 -



114111553 - 114111554), de estos el banco nunca ha entregado tablas de desarrollo. Durante el año 2025, se solicitó un nuevo crédito para actividades de operación.

NOTA 14 – INGRESOS Y COSTOS DE ACTIVIDADES ORDINARIAS.

A) El detalle de ingresos de actividades ordinarias es el siguiente:

	31-12-2025	31-12-2024
	M\$	M\$
Cuotas Sociales	499.657	456.121
Arriendos de Instalaciones	316.133	304.303
Cuotas Deportistas	570.142	477.604
Cuotas de Incorporación	431.405	310.452
Aporte Voluntarios Ramas	12.975	8.456
Auspicios y Publicidad	34.721	24.080
Escuela de Verano	52.143	60.551
Otros Ingresos Operacionales	121.693	32.165
Total	<u>2.038.869</u>	<u>1.673.732</u>

B) Costo de Actividades.

El detalle de los costos de actividades es el siguiente:

	31-12-2025	31-12-2024
	M\$	M\$
Remuneraciones y Honorarios	(721.374)	(634.733)
Mantenciones y Reparaciones	(275.834)	(239.020)
Gastos Operacionales Deportivos	(133.043)	(113.971)
Electricidad y Agua	(115.803)	(96.250)
Seguros	(14.155)	(15.484)
Servicios de Vigilancia y Aseo	(89.620)	(72.066)
Impuesto Territorial	(11.002)	(12.215)
Depreciación	(114.274)	(99.134)
Otros Costos Operacionales	(45.948)	(31.259)
Total	<u>(1.521.055)</u>	<u>(1.314.132)</u>



NOTA 15 – GASTOS DE ADMINISTRACIÓN

El detalle de este rubro al cierre de cada ejercicio es el siguiente:

	31-12-2025	31-12-2024
	M\$	M\$
Remuneraciones y honorarios	(277.142)	(233.882)
Gastos Generales de Administración	(32.806)	(27.864)
Otros gastos de Administración	(16.858)	(18.523)
Gastos en Publicidad	(3.819)	(1.539)
Total	(330.625)	(281.808)

NOTA 16 – OTROS INGRESOS Y OTROS GASTOS POR FUNCIÓN

El detalle de este rubro al cierre del ejercicio es el siguiente:

	31-12-2025	31-12-2024
	M\$	M\$
Otros Ingresos por Función		
Ingresos por Mora de Cuotas Sociales Pagadas con retr	17.006	16.212
Ingresos relacionados con Festividades y seguros utilizados	245	19.727
Total	17.251	35.939
	31-12-2025	31-12-2024
	M\$	M\$
Otros Gastos por Función		
Deterioro de Cuotas Sociales	(127)	(813)
Total	(127)	(813)

Los otros ingresos provienen de actividades relacionadas con festividades tradicionales de la cultura alemana, como el Oktoberfest, y de la celebración del aniversario del Club Deportivo, eventos que resaltan aspectos distintivos de la cultura alemana



NOTA 17 – INGRESOS Y COSTOS FINANCIEROS

El detalle de este rubro al cierre del ejercicio es el siguiente:

	31-12-2025	31-12-2024
	M\$	M\$
Ingresos Financieros		
Intereses Depósitos a plazo	2.667	16.116
Total	2.667	16.116

	31-12-2025	31-12-2024
	M\$	M\$
Costos Financieros		
Descuentos por Pagos Anticipados	(47.965)	(35.937)
Costos financieros	(43.992)	(35.052)
Total	(91.958)	(70.989)

NOTA 18 – CONTRATO DE COMODATO VIGENTE

El 20 de agosto de 2014, el Club Deportivo Alemán de Concepción cedió en comodato al Ministerio de Bienes Nacionales el emblemático inmueble conocido como Torre Bismarck. El plazo del comodato es de 50 años, contados desde la fecha mencionada.

Hasta el año 2021, este bien patrimonial se encontraba en un proceso de reacondicionamiento, destinado a preservar y realzar su valor histórico y cultural.

NOTA 19 – CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS

Al 31 de diciembre de 2025 y 2024, la entidad no presenta contingencias ni compromisos relevantes que requieran ser revelados en los estados financieros.

NOTA 20 – HECHOS POSTERIORES

Entre el 01 de enero de 2026 y la fecha de emisión de los estados financieros, no han ocurrido otros hechos de carácter financiero o de otra índole, que afecten en forma significativa los saldos o interpretación de estos.

NOTA 21 – APROBACIÓN DE LOS ESTADOS FINANCIEROS

Estos estados financieros fueron aprobados por el Directorio de Club Deportivo Alemán de Concepción y autorizados para su publicación con fecha 26 de mayo de 2026.





MEMORIA

2025